



**PROGRAMME**

# **OIB-COSIMENA Research Colloquium II on Knowledge Transfer**

“Collection-based Research meets Digital Strategy: Gotha Oriental Collection”

**Wednesday, 16th April 2025**

# Content

Programme	
Wednesday, 16th April 2025	3
Concept Note & Biography of the Speaker	4
Participants' Feedback	5
COSIMENA Network	5
OIB-COSIMENA Research Colloquium II	6
Partners	7
<b>IMPRINT</b>	8

# Wednesday, 16th April 2025

5.30– 6.00 p.m. **Registration**  
[Entrance]

---

6.00–6.15 p.m. **Greeting Words**  
[„Kino“]  
**Dr Wiebke Bachmann** (*Director, DAAD Regional Office Cairo*)  
**Lorena Mohr** (*Head of Science & Protocol, Embassy of the Federal Republic of Germany to Egypt*)

---

6.15–7.15 p.m. **PRESENTATION**  
“**Collection-based Research meets Digital Strategy: Gotha Oriental Collection**”  
INPUT  
**Dr Hendrikje Carius** (*University of Erfurt*)

---

7.15–7.45 p.m. **Q & A Session**  
MODERATION  
**Dr Yasmin Amin** (*Orient-Institut Beirut*)

---

7.45–8.30 p.m. **JOINT NETWORKING RECEPTION**

---

# Concept Note & Biography of the Speaker

## Concept Note

“Collection-based Research meets Digital Strategy:  
Gotha Oriental Collection”

The talk will explore the pivotal role of scholarly communication in collection-based research, with a focus on the Oriental manuscript collection at the Gotha Research Library, one of the largest of its kind in Germany. The gradual digitisation of this collection not only provides global access to these valuable sources but also enhances their scholarly contextualisation. Platforms such as GOTHA.digital serve as key interfaces, linking the Oriental collection with holdings from the archive, library, and museum, thereby making them visible, and globally connected, and opening up new research perspectives.

The presentation will demonstrate how collection-based research and digital strategies can be effectively integrated. Using the Oriental collection as a case study, practical formats for digital knowledge transfer and scholarly communication will be introduced and discussed. Digital exhibitions and interactive dialogue formats offer opportunities to make the collections accessible to a broader audience while fostering interdisciplinary academic collaboration. The Gotha Research Library works closely with the academic community to advance not only the digital cataloguing and scholarly exploration of its collections through research infrastructures and collaborative projects but also to enhance the transfer of knowledge to the wider public.

## Dr Hendrikje Carius

Deputy Director, University of Erfurt

Dr Hendrikje Carius is a historian and works as Deputy Director and Head of the Department of Use and Digital Library at the Gotha Research Library of the University of Erfurt.

## Participants' Feedback

Scan and share with us your feedback!

## COSIMENA Network

If you would like to join our COSIMENA network and receive news about upcoming events, please scan this QR-Code:



If you have any questions, please do not hesitate to email us at: [cosimena@daadcairo.org](mailto:cosimena@daadcairo.org)

## OIB-COSIMENA Research Colloquium II

In the first joint colloquium in 2023-2024, the research focus was on new approaches to religious ethics, which was divided into three sections (gender, environmental and biomedical ethics). The 12 lectures were held by Egyptian and German scholars. Attention was paid to the plurality of perspectives: man - woman, Muslim - Christian, Sunni - Shiite, and Catholic - Orthodox - Evangelical. The contributions of the 12 scholars will be published in an anthology in autumn 2024. The success of the colloquium was confirmed by various indicators, in particular the great interest of the audience and the interest of the carefully selected speakers in taking part.

The OIB (Cairo Office) is organizing a new series in cooperation with the DAAD Regional Office Cairo in the period between June 2024 - April 2025 on a new topic, namely "Knowledge transfer, its history and its future in the age of digital humanities" or briefly "Knowledge transfer between history and innovation".

In the new series, the topic will also be treated in an interdisciplinary manner from different perspectives, namely history, religious studies, sociology, modernity and computer science.

This time also, there will be three clusters of 4 lectures each. The first cluster addresses the question of what knowledge transfer is. The second focuses on the questions of how, why and by whom. The final cluster will address modern times. The following dates are planned for the events:

### **1st Cluster**

- Thursday, 13<sup>th</sup> June 2024
- Wednesday, 26<sup>th</sup> June 2024
- Monday, 23<sup>rd</sup> September 2024
- Wednesday, 30<sup>th</sup> October 2024

### **2nd Cluster**

- Tuesday, 5<sup>th</sup> November 2024
- Wednesday, 27<sup>th</sup> November 2024
- Wednesday, 18<sup>th</sup> December 2024
- Wednesday, 29<sup>th</sup> January 2025

### **3rd Cluster**

- Wednesday, 26<sup>th</sup> February 2025
- Wednesday, 16<sup>th</sup> April 2025
- Wednesday, 30<sup>th</sup> April 2025
- Wednesday, 28<sup>th</sup> May 2025

# Partners

## **Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)**

It was in 1960 when the DAAD Regional Office was established on the basis of the German-Egyptian Cultural Agreement. Since then, the academic relations between Egypt and Germany have evolved steadily. The close cooperation has unwrapped new horizons for the scientific bonds of both countries to further develop and flourish. Thousands of Egyptian scholars have benefited ever since from these ties. <https://www.daad.eg/>

## **Clusters of Scientific Innovation in the Middle East and North Africa (COSIMENA)**

In the scope of COSIMENA the DAAD Office Cairo realises interdisciplinary events on current issues in science and innovation, such as workshops, conferences, roundtable discussions, the German Science Day, the COSIMENA Science Night and a Summer School. The several activities aim to bring together various stakeholders from science, business, government, and civil society. Especially scientists are promoted and supported through networking opportunities. [www.daad.eg/cosimena](http://www.daad.eg/cosimena)

## **Orient Institut Beirut**

The Orient-Institut Beirut (OIB) is an independent academic research institute, belonging to the Max Weber Foundation. It is mainly funded through the Federal Ministry of Education and Research in Germany. It conducts interdisciplinary research on the Arab world and the region of West Asia and North Africa at large. Its research community comprises long-term research associates from Germany and short-term visiting fellows from all over the world, who represent the major disciplines of the humanities and social sciences, including Islamic and Arab studies, history and anthropology of the Middle East, as well as sociology and political sciences. <https://orient-institut.org>

## IMPRINT

### Publisher

Deutscher Akademischer Austauschdienst e.V.  
Kennedyallee 50  
D – 53175 Bonn



The DAAD is an association of German universities and their student bodies.  
It is institutionally funded by the German Federal Foreign Office.

DAAD Außenstelle Kairo  
DAAD Regional Office Cairo  
11 El-Saleh Ayoub St.  
off 26th July, Zamalek,  
11211, Cairo

### Project Coordination

Nermine Abdelaty, DAAD  
Dr Yasmin Amin, OIB

### Printed by

Sky Colors Egypt Printing House, 8 Riad Street- Maadi,  
11477, Cairo, Egypt

01/2025  
© DAAD

### SUPPORTED BY



Federal Foreign Office